

Don Quijote

DE MIGUEL DE CERVANTES

ADAPTADO E ILUSTRADO
POR ROB DAVIS

Traducido por José C. Vales


DONDE SE CUENTAN LAS VERDADERAS AVENTURAS DEL VALEROSO CABALLERO DON QUIJOTE DE LA MANCHA, ESCRITAS POR MIGUEL DE CERVANTES Y PUBLICADAS EN 1605. CERVANTES IDEÓ LA HISTORIA DE DON QUIJOTE MIENTRAS ESTABA ENCARCELADO EN SEVILLA.



NO PODÉIS CREER TODO LO
QUE LEÁIS, APRECIADO LECTOR.
ESTAS AVENTURAS SON CIERTAS
Y VERDADERAS PORQUE SON
HISTORIA, Y NO UN CUENTO. Y,
CONTRARIAMENTE A LO QUE SE
ASEGURA EN LA PÁGINA ANTERIOR,
¡YO SOY EL TRADUCTOR,
NO EL AUTOR!

MAS, OH, NO TEMÁIS, PUES
CUANDO LOS PERSONAJES DE
ESTA HISTORIA COMIENCEN A
HABLAR, YO CALLARÉ.

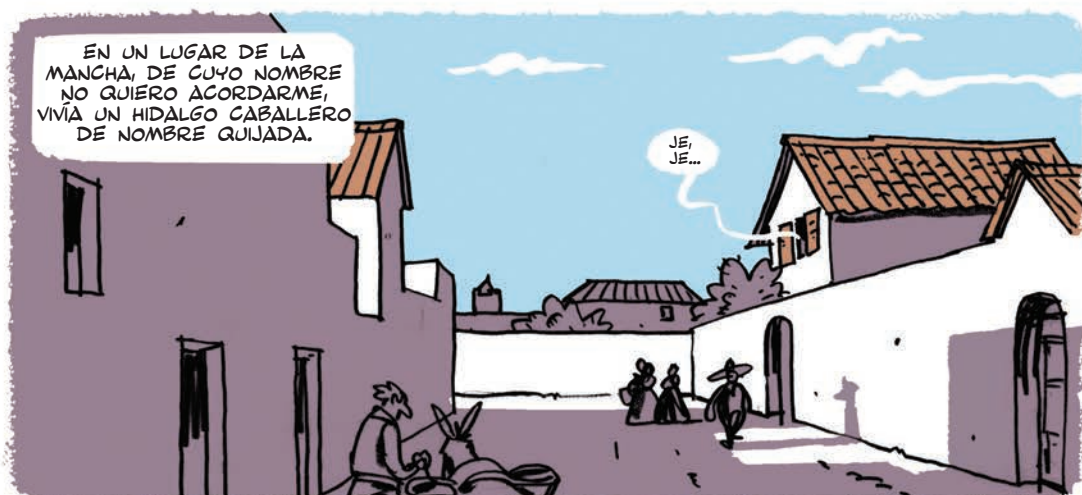




CUANDO YO HABLE, EN ESTOS
RECUADROS HABLARÉ, DE
MODO QUE SI UNO DE ESTOS
RECUADROS VEIS, SABRÉIS QUE
SOY YO QUIEN HABLA.

Capítulo uno

EN UN LUGAR DE LA MANCHA, DE CUYO NOMBRE NO QUIERO ACORDARME, VIVÍA UN HIDALGO CABALLERO DE NOMBRE QUIJADA.



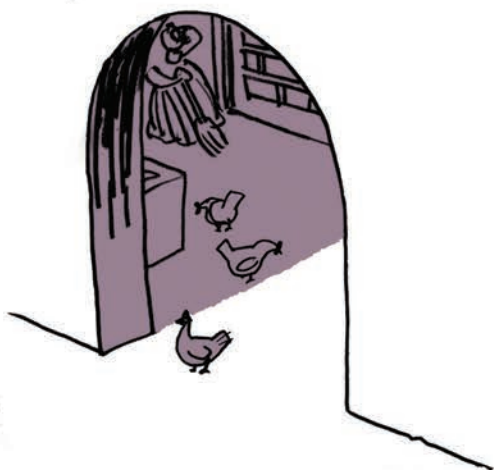
AUNQUE BIEN PUDIERA ESTAR EQUIVOCADO... OTROS AUTORES DICEN QUE SE LLAMABA QUESADA, AUNQUE POR CONJETURAS VEROSÍMILES SE HA DADO A ENTENDER QUE SE LLAMABA QUIJANO: ALONSO QUIJANO.




JE,
JE...

TENÍA EL SEÑOR QUESADA UNA SOBRINA JOVEN, UN AMA DE LLAVES ENTRADA EN AÑOS Y CARNES, Y UN GALGO POCO CORREDOR.

PERO ESTO IMPORTA POCO A NUESTRA HISTORIA, SIEMPRE QUE NOS CINAMOS A LA VERDAD.





LOS RATOS QUE ESTABA OCIOSO, QUE ERAN LOS MÁS DEL AÑO, NUESTRO HIDALGO SE DABA A LEER LIBROS DE CABALLERÍA.

Y LLEGÓ A TANTO SU CURIOSIDAD Y DESATINO QUE VENDIÓ MUCHAS TIERRAS PARA COMPRAR MÁS Y MÁS LIBROS.

JE,
JE...



AQUELLOS LIBROS ERAN TODA SU VIDA.

Y SE LLEVÓ A CASA TODOS LOS QUE PUDO HALLAR CON AVENTURAS DE CABALLEROS ANDANTES.

ASÍ EL POBRE HIDALGO PERDIÓ EL JUICIO, ENFRASCADO EN LAS AVENTURAS DE AMADIS DE GAULA Y ASOMBRADO CUANDO EL CABALLERO DE LA ARDIENTE ESPADA PARTÍA GIGANTES EN DOS.




BATALLABA CON PALMERÍN
DE INGLATERRA...

... DISPUTABA CON EL CID...


... DESESPERABA CON DON
BELIANIS Y LAS MUCHAS
HERIDAS QUE DABA
Y RECIBÍA...

SE ENFRENTABA A OGROS,
DRAGONES Y MAGOS...
E INCLUSO TUVO SUS
PENDENCIAS CON EL GIGANTE
MORGANTE.



SE ENFRASCÓ TANTO EN LA LECTURA, QUE
SE LE PASABAN LAS NOCHES LEYENDO DE
CLARO EN CLARO, Y LOS DÍAS DE TURBIO
EN TURBIO; Y ASÍ, DEL POCO DORMIR
Y DEL MUCHO LEER, SE LE SECÓ EL
CEREBRO Y VINO A PERDER EL JUICIO.

¡CLICK!



Y EN EFECTO, REMATADO YA SU JUICIO,
VINO A DAR EN EL MÁS EXTRAÑO
PENSAMIENTO QUE JAMÁS TUVO NINGÚN
LOCO EN EL MUNDO.

Y PENSÓ QUE, EN VEZ DE ESCRIBIR
UN LIBRO COMO AQUELLOS QUE
TANTO LE GUSTABAN...

¡SE CONVERTIRÍA EN
CABALLERO ANDANTE!